

Russian
Русский

Руководство для учеников, сдающих письменные экзамены VCE в 2021 г.

Вы должны прочитать нижеизложенную информацию вместе с рекомендацией, относящейся к письменным экзаменам в [2021 VCE Exams Navigator](#). Пожалуйста, обратите особое внимание на разделы, относящиеся к теме [Разрешённые материалы и оборудование для проведения зачётов VCE вне школы](#), [правила VCAA](#), [расписание экзаменов VCE 2021](#) и [Особое положение](#).

Несмотря на то, что эта информация предназначена для учеников, она также предоставляется для того, чтобы родственники/опекуны знали о том какие меры будут приниматься для проведения зачётов в обстановке коронавирусной безопасности (COVIDSafe).

Несмотря на то, что письменные экзамены VCE играют важную роль в определении окончательных результатов VCE, если вы не сможете сдать какой-либо письменный экзамен VCE из-за COVID-19, вы сможете подать заявление на Производную оценку экзамена (Derived Examination Score) (DES).

DES вычисляется на основе ваших усреднённых школьных зачётов, любых других зачётов, проводившихся в изучении вне школы, результатов вашего Общего теста проверки успеваемости (General Achievement Test) (GAT) и ряда дополнительных данных, предоставленных вашей школой.

VCAA ввёл процессы для обеспечения получения справедливых и заслуживающих доверия результатов.

Вы должны убедиться, что школа предоставила вам следующее:

- копию вашего личного **Расписания экзаменов/зачётов ученика** с перечислением дат, времени и места проведения каждого экзамена, а также окончательные даты для подачи заявления на DES для каждого экзамена; и, где нужно
- копию вашего листка с **Рекомендацией по специальным мерам организации экзаменов** для любого экзамена, для которого VCAA дало разрешение на Специальную организацию экзаменов.

Какие меры будут предприняты для того, чтобы письменные экзамены VCE были COVIDSafe?

Письменные экзамены VCE будут проводиться в вашей школе или в другом помещении по рекомендации организации образования. Все школы в штате Виктория и другие организации старшего среднего образования должны иметь COVIDSafe план.

Будет введён комплекс мер безопасности, одобренный Департаментом здравоохранения (Department of Health), для обеспечения того, что экзаменационная среда была COVIDSafe в

целях благополучия всех учеников, наблюдателей и школьных работников. Эти меры безопасности включают в себя:

- процесс регистрации по прибытии;
- организацию места проведения таким образом, чтобы обеспечить требования физического дистанцирования, плотности размещения, т.е. один ученик на 4 квадратных метра; и
- регулярную дезинфекцию столов и стульев до и после каждого экзамена, а также других поверхностей частого прикосновения в течение дня.

Что мне нужно делать, чтобы быть COVIDSafe?

Вы должны:

- носить маску для лица, закрывающую нос и рот, в соответствии с существующим указанием для школ штата Виктория, если только у вас нет освобождения из-за инвалидности или по состоянию здоровья. Вы всегда должны носить маску, включая прибытие, во время экзамена и, когда вы уходите.
- Соблюдать регулярную гигиену рук, включая при входе в помещение и выходе из него;
- Поддерживайте физическое дистанцирование, всегда находитесь по крайней мере на расстоянии в 1.5 метрах от других людей.

Что я должен делать, если у меня инвалидность, я страдаю заболеванием или у меня есть другое обстоятельство, которое делает меня уязвимым к COVID-19?

Если у вас инвалидность, вы страдаете заболеванием или у вас есть другое обстоятельство, из-за которого у вас больше шансов заболеть COVID-19, вы должны обсудить любые специальные меры организации экзаменов со своей школой. Это может позволить вам сдавать письменный(ые) экзамен(ы) в изоляции на территории школы с соответствующим контролем здоровья и безопасности.

Что мне следует делать, если я нездоров(а) на неделе или в день экзамена?

Вы **не должны приходить** на экзамен, если вы нездоровы или у вас присутствуют любые симптомы COVID-19, даже, если они незначительные, включая:

- потерю или изменение чувства запаха или вкуса;
- температура, озноб или испарина;
- кашель, боль в горле или насморк;
- одышка; и

- в определённых обстоятельствах головная боль, мышечная боль, тошнота, рвота и понос также могут рассматриваться в качестве симптомов.

Если у вас есть любые из этих симптомов, свяжитесь со своей школой для получения дополнительного совета. Пройдите тестирование на COVID-19 как можно быстрее и оставайтесь дома до получения результата. Сообщите в месте тестирования или сборщику, что вы – ученик VCE. Ученикам VCE был дан приоритет обработки тестов для обеспечения самого быстрого время получения результата.

Вы должны оставаться дома, если вы ожидаете результата **симптоматического** теста на COVID-19

Если у вас появятся какие-нибудь симптомы COVID-19 по прибытию или вы плохо себя почувствуете во время экзамена, вас попросят подождать в отдельной зоне. Позвонят вашему родителю или опекуну, для того, чтобы вас забрали.

Если вы нездоровы и испытываете симптомы COVID-19 в день экзамена, вы не должны приходить на экзамен.

Вы должны пройти тестирование и оставаться дома до получения результата. Если вы не сможете прийти на экзамен, вы будете иметь право подать заявление на DES.

Придя на письменный экзамен VCE, вы подтверждаете, что у вас нет COVID-19, а также, что у вас нет никаких симптомов, ассоциируемых с COVID-19.

При каких других обстоятельствах я не должен приходить на экзамен?

В дополнении к плохому самочувствию в день экзамена, вы **не должны приходить** на письменный экзамен, если вы получили положительный результат на COVID-19 или, если вы ждёте результат **симптоматического** теста на COVID-19. В этих обстоятельствах вы будете иметь право на подачу заявления на DES.

А если я был выявлен в качестве первичного близкого контакта (Primary Close Contact) (PCC)?

Департамент здравоохранения (Department of Health) подтвердил, что ученики, выявленные в качестве первичного близкого контакта (Primary Close Contact), смогут сдавать письменные экзамены в специально отведённом для этого помещении в своей школе.

Если вы были выявлены в качестве первичного близкого контакта (Primary Close Contact), вам нужно будет следовать рекомендациям Департамента здравоохранения (Department of Health). Школа свяжется с вами и объяснит вам меры, которые вы должны соблюдать, включая:

- карантин и требования тестирования на COVID-19 для полностью привитых или не полностью привитых; и
- требования к передвижениям, здоровью и безопасности для каждого вашего письменного экзамена.

Какое доказательство мне нужно иметь, чтобы подать заявление на DES из-за COVID-19?

Вы будете иметь право на подачу заявления на DES, если вам помешали сдать экзамен или, если выполнение экзамена значительно пострадало из-за COVID-19.

Требования к доказательствам включают:

- письмо поддержки/отчёт об инциденте из школы; и
- доказательство тестирования на COVID-19, например, медицинская справка от независимого медицинского работника, рекомендующего тестирование.

Закрытие школы из-за COVID-19

Если ваша школа временно закрыта из-за COVID-19, и в результате этого один или несколько экзаменов не могут быть проведены, школа будет работать с VCAA для обеспечения того, чтобы вы не оказались в невыгодном положении. Если это произойдёт, вам не нужно будет подавать заявление на DES.

Какая существует поддержка психического здоровья и благополучия для меня?

Чувство общего стресса и беспокойства может ощущаться вами и вашей семьёй в период внешних зачётов VCE. Некоторые почерпывают мотивацию из этих чувств, тогда как другим может потребоваться дополнительная поддержка семьи, друзей, надёжного учителя или специалиста по психическому здоровью.

Если вы занимались с медицинским специалистом или специалистом по психическому здоровью в прошлом, теперь было бы хорошо “зарегистрироваться” для того, чтобы освежить стратегии по активному управлению любыми беспокойствами, которые можете испытывать вы, ваша семья, друзья или школа.

Существует ряд программ поддержки, доступных для вас, например:

- [Инструментарий психического здоровья \(education.vic.gov.au\)](https://www.education.vic.gov.au/education/mentalhealth/quick-guide-to-student-mental-health-and-wellbeing-resources.pdf)
- <https://www.education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/health/mentalhealth/quick-guide-to-student-mental-health-and-wellbeing-resources.pdf>

Как ещё я могу оставаться в безопасности до моего зачёта?

Все жители штата Виктория в возрасте от 12 лет и старше теперь [имеют право на прививку от COVID-19](#). Сделать прививку – это лучший способ для защиты себя, своей семьи и нашего школьного сообщества от будущих вспышек и распространения COVID-19.

Прививка не является обязательной для экзаменов, но она очень приветствуется, если только ваш практикующий врач не рекомендует иначе. Пожалуйста, поговорите с вашим врачом, если у вас есть вопросы по поводу прививки и ваших индивидуальных обстоятельств.

Всем ученикам рекомендуется записаться на первую дозу до экзаменов. Рекомендуется не делать первую дозу прививки в день экзамена или за день до экзамена для избежания ощущения обычных лёгких побочных эффектов, таких как усталость, головная боль, мышечная боль, температура, озноб и/или боль в суставах во время экзамена.

Для более подробной информации зайдите на сайт Департамента здравоохранения: [Информация о прививках для детей и подростков | Коронавирус Виктория](#). Сюда включена переведённая информация: [Переведённая информация о прививках COVID-19 | Коронавирус Виктория](#).

Вам рекомендуется быть COVID-Safe насколько вы можете в предстоящие дни и недели до письменных экзаменов, избегать контакта с COVID-19. Это включает в себя избежание, по возможности, общественных мест с интенсивным движением, мест с большим количеством народа или общественного транспорта.

Какие источники информации доступны для родителей/опекунов?

Иногда родителям сложно знать как лучше всего поддерживать своих детей. Источники информации для родителей и опекунов включают:

- [Советы родителям по поддержанию здоровья и благополучия их ребёнка.](#)
- [Серия подкастов Воспитание учеников](#)

Где я могу найти больше информации?

Для дальнейшего совета по здоровью вы можете связаться с 24-часовой горячей линией COVID-19 по тел. 1800 675 398, со своим врачом-терапевтом или зайти на сайт Департамента здравоохранения (Department of Health): <https://www.dhhs.vic.gov.au/victorian-public-coronavirus-disease-covid-19#what-are-the-symptoms-of-coronavirus-covid-19>.